

Архангельск (8182)63-90-72  
Астана (7172)727-132  
Астрахань (8512)99-46-04  
Барнаул (3852)73-04-60  
Белгород (4722)40-23-64  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89  
Иваново (4932)77-34-06

Ижевск (3412)26-03-58  
Иркутск (395)279-98-46  
Казань (843)206-01-48  
Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81  
Киргизия (996)312-96-26-47

Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41  
Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Омск (3812)21-46-40  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Казахстан (772)734-952-31

Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78  
Севастополь (8692)22-31-93  
Симферополь (3652)67-13-56  
Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Таджикистан (992)427-82-92-69

Сургут (3462)77-98-35  
Тверь (4822)63-31-35  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)74-02-29  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Уфа (347)229-48-12  
Хабаровск (4212)92-98-04  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Ярославль (4852)69-52-93

<https://ugolini.nt-rt.ru> || [ung@nt-rt.ru](mailto:ung@nt-rt.ru)

## КАТАЛОГ



**ugolini®**

Estro, entusiasmo e coraggio sono da sempre patrimonio di quest'azienda che dal 1946 sa guardare avanti trasformando esigenze di mercato in prodotti di grande successo.

Vogliamo che un distributore Ugolini colpisca per la semplicità di utilizzo e per la sua affidabilità. L'innovazione e la qualità rappresentano elementi fondamentali per distinguersi ed emergere.

Crediamo che un prodotto di alto livello nasca sempre dalla convergenza di più professionalità ed è per questo che le nostre macchine sono sviluppate internamente da un team di progettisti attenti alle novità tecnologiche e alle esigenze dei nostri clienti.

La massima attenzione ai dettagli e alla funzionalità, unita all'utilizzo delle più moderne tecnologie progettuali, hanno portato la nostra azienda ad essere apprezzata in tutto il mondo.

Ugolini, disegna con un linguaggio moderno ed elegante, in modo da poter essere presente nei migliori locali.

Per noi è importante che le nostre attrezzature siano legate non solo alle innovazioni tecnologiche, ma anche al tempo ed alla cultura che le genera.

Creativity, enthusiasm and courage have always been the hallmarks of this company which has been looking to the future since 1946 and has transformed market requirements into highly successful products.

We want the Ugolini dispensers to stand out because easy to use and 100% reliable. Innovation and quality are essential if you want to make a name for yourself in an increasingly competitive market.

We believe that a top level product is always the result of a team effort and that is why our products are developed internally by a team of skilled designers who focus on technological innovation and on customers' needs.

Through maximum attention to detail and functionality combined with the use of cutting edge technology, our products are valued worldwide.

Ugolini products are designed with modern and elegant lines, suitable for use in the very best bars and restaurants.

For us, our products must not only be linked to technological innovation but also to the period and culture that has created them.

Imagination, enthousiasme et courage font depuis toujours partie du patrimoine de cette entreprise qui sait regarder de l'avant en transformant les exigences du marché en produits de succès depuis 1946.

Nous voulons qu'un distributeur Ugolini frappe par sa simplicité d'utilisation et sa fiabilité. L'innovation et la qualité représentent des éléments fondamentaux pour se distinguer et émerger.

Nous croyons qu'un produit de haut niveau naisse toujours de la synergie de plusieurs professions, c'est pourquoi nous développons nos appareils au sein d'une équipe de concepteurs attentifs aux nouveautés technologiques et aux exigences de nos clients.

Une attention extrême aux détails et à la fonctionnalité, ainsi que l'application de technologies de conception de pointe ont fait en sorte que notre entreprise soit appréciée dans le monde entier.

Les créations d'Ugolini ont un design moderne et élégant de façon à pouvoir être présentes dans les endroits les plus exclusifs.

Il est important pour nous que nos appareils soient liés non seulement à l'innovation technologique, mais aussi à l'époque et à la culture qui la génère.

Eingebung, Enthusiasmus und Mut gehören seit jeher zu den Ressourcen dieses Unternehmens, das es seit 1946 versteht, nach vorne zu schauen und Marktendenzen in Produkte großen Erfolgs zu verwandeln.

Wir möchten, dass eine Maschine von Ugolini wegen ihrer einfachen Bedienung und ihrer Zuverlässigkeit Eindruck macht. Die Innovation und die Qualität stellen grundlegende Elemente dabei dar, sich zu unterscheiden und abzuheben. Wir glauben, dass ein hochwertiges Produkt immer aus dem Zusammenwirken der Professionalität vieler entsteht und aus diesem Grund werden unsere Maschinen intern von einem Team an Planern entwickelt, deren Augenmerk den technologischen Neuheiten und den Ansprüchen unserer Kunden gilt.

Höchste Sorgfalt im Detail und hinsichtlich der Funktionsweise hat unter Einsatz der modernsten Planungstechnologien dafür gesorgt, dass unser Unternehmen in aller Welt geschätzt wird.

Ugolini setzt Design in einer modernen und eleganten Sprache um, um in den besten Lokalen eine gute Figur zu machen.

Für uns ist es wichtig, dass unsere Geräte nicht nur mit den technologischen Innovationen verbunden sind, sondern auch mit der Zeit und der Kultur, aus der sie entspringen.

Talento, entusiasmo y coraje siempre han sido patrimonio de esta empresa que desde 1946 sabe mirar hacia delante transformando las exigencias de mercado en productos de éxito.

Queremos que los distribuidores Ugolini se sorprendan por la facilidad de uso y su fiabilidad.

La innovación y la calidad son elementos fundamentales para distinguirse y sobresalir.

Estamos convencidos de que un producto de alto nivel nace siempre de la convergencia entre varias habilidades y es por ello que nuestras máquinas son desarrolladas por un equipo de proyectistas siempre atentos a las novedades tecnológicas y a las exigencias de nuestros clientes.

La máxima atención puesta en los detalles y en la funcionalidad, junto con el empleo de las tecnologías de diseño más modernas, han hecho que nuestra empresa sea apreciada en todo el mundo.

Ugolini diseña con un lenguaje moderno y elegante con el fin de estar presente en los mejores establecimientos.

Para nosotros, es crucial que nuestras máquinas estén ligadas no sólo con las innovaciones tecnológicas sino también con el tiempo y la cultura que los genera.



gelati  
ice creams | glacés  
Eiscreme | helados



granite  
granitas | granités  
Granita | granizadas



bevande  
drinks | boissons  
Getränke | bebidas



prodotti solubili  
soluble products | produits solubles  
Lösliche Produkte | productos solubles



creme gelato  
chilled dessert | crèmes glacées  
Kalte Nachtischen | cremas frias



creme / sorbetti  
creams / sherbet | crèmes / sorbets  
Creme-Eis / Sorbets | cremas / sorbetes



cioccolate  
chocolate | chocolat  
Schokolade | chocolates



farciteure  
fillings | remplissage gateaux  
Füllungen | relleno para dulces

# ugolini®

# QUICK-GEL

	 cm	 cm	 cm	 Kg	 Kg	 L	 L
Quick-GEL	26	72	57	50	55	4	2



custom "A"



custom "B"



Immagine retroilluminata-tecnologia LED- \*  
LED technology backlit image \*  
Image rétroéclairée avec technologie LED \*  
Hintergrundbeleuchtetes Bild, LED Technologie \*  
Imagen retro-iluminada-tecnologia LED- \*



Serratura opzionale per chiusura coperchio \*  
Optional lid locking \*  
Serrure pour fermeture du couvercle \*  
Auf Wunsch abschließbarer Deckel \*  
Cerradura opcional para cerrar tapa \*



Display touch con icone moderne ed intuitive  
Touch display with modern and intuitive icons  
Affichage tactile avec des icônes modernes et intuitives  
Touch-Display mit modernen und intuitiven Icons  
Pantalla táctil con iconos modernos e intuitivos



Mescolatore in acciaio \*  
Steel Mixer \*  
Melangeur d'acier \*  
Stahlmischer \*  
Mezclador de acero \*



Mescolatore vasca superiore  
Hopper Mixer  
Mélangeur de la cuve  
Mixer Tank-Top  
Tapa del tanque mezclador



Sensore presenza bicchiere  
Sensor which perceives the presence of the cup  
Capteur de présence du gobelet  
Ein Sensor erkennt die Anwesenheit eines Glases  
Sensor de presencia de vaso



Mescolatore in plastica POM  
POM plastic mixer  
Melangeur en plastique POM  
POM-Kunststoffmischer  
Mezclador de plástico POM



Quick-GEL, innovativa e moderna vi permetterà di offrire velocemente ai vostri clienti un consistente gelato ed una vastissima gamma di nuovi prodotti. Progettata con la massima attenzione alla qualità, ai dettagli e alla funzionalità, diventerà presto un'attrezzatura a cui non vorrete rinunciare. Sorprendentemente compatta ed estremamente elegante, è facile da usare grazie ad un display touch con icone moderne ed intuitive. Personalizzabile a 360° vi permetterà di comunicare in maniera esplicita la vostra immagine e i vostri prodotti.

Quick-GEL, modern and innovative, it can be used to offer your customers ice cream with a firm consistency as well as a wide range of new products. Designed with maximum attention to quality, details and functionality, it will soon become an appliance you can't do without. Surprisingly compact and highly elegant, it is easy to use thanks to its touch screen display with intuitive icons. Fully customizable, it can be used to promote your image and products in an impressive way.

Quick-GEL, Innovant et moderne elle vous permettra d'offrir rapidement à vos clients une glace épaisse et une gamme très vaste de nouveaux produits. Projeté avec beaucoup d'attention à la qualité, aux détails et à la fonctionnalité, il deviendra un équipement auquel vous ne voudrez pas laisser. Étonnamment compacte et extrêmement élégante, il est facile à utiliser grâce à un afficheur tactile avec des icônes modernes et intuitives. Il peut être personnalisé complètement pour vous permettre de promouvoir votre image et vos produits de façon explicite.

Quick-GEL, mit dieser innovativen und modernen Einrichtung werden Sie Ihren Kunden ein festes Speiseeis und eine breite Reihe an neuen Produkten anbieten. Diese Einrichtung wurde mit großer Sorgfalt für die Qualität, die Einzelheiten und die Zweckmäßigkeit entworfen; diese wird bald etwas, worauf Sie nicht verzichten können, sein. Diese Einrichtung ist extrem kompakt, elegant und benutzerfreundlich, weil sie mit einem Touchdisplay mit modernen intuitiven Ikonen ausgestattet ist. Diese Einrichtung ist vollständig individuell gestaltbar und sie wird Ihnen ermöglichen, Ihr Erscheinungsbild und Ihre Produkte ausdrücklich zu kommunizieren.







Quick-GEL, innovadora y moderna, os permitirá ofrecer rápidamente a vuestros clientes un helado consistente y una gama muy amplia de nuevos productos. Diseñada prestando mucha atención a la calidad, a los detalles y a la funcionalidad, se convertirá pronto en un equipo al que no querréis renunciar. Muy compacta y elegante, es fácil de usar gracias a una pantalla táctil con iconos modernos e intuitivos. Totalmente personalizable, os permitirá promocionar vuestra imagen y vuestros productos eficazmente.



QUICK-GEL



# ugolini<sup>®</sup> ICON

	 cm	 cm	 cm	 Kg	 Kg	
ICON 1	18	49	44	20	22	2.8
ICON 2	37	49	44	36	38	5.6
ICON 3	55	49	44	52	54	8.4





**RECOVER ENERGY - per risparmio energetico - sistema brevettato**  
 RECOVER ENERGY - for energy saving - patented system  
 RECOVER ENERGY - pour économiser l'énergie - système breveté  
 RECOVER ENERGY - um energie zu sparen - patentiertes system  
 RECOVER ENERGY - para ahorrar energia - sistema patentado

**Controllo elettronico della temperatura**  
 Electronic temperature control  
 Contrôle électronique de la température  
 Elektronische Temperaturregelung  
 Control electrónico de la temperatura

**Grafiche Recover Energy per versione "no visual" \***  
 Graphics for no visual version \*  
 Graphismes pour version no visual\*  
 Grafikelemente für No-Visual-Version \*  
 Graficas para version no visual \*

**Luce LED vasca \***  
 LED light container\*  
 lumière frontale - technologie LED -\*  
 Licht vorn - LED-Technologie \*  
 Luz frontal - tecnología LED\*

**Supporto per grafica \***  
 Slot for graphics\*  
 Support pour graphique\*  
 Steckplatz für Grafik\*  
 Ranura para gráficos\*





La nuovissima ICON dal carattere eclettico e dallo stile elegante è progettata in modo da poter accogliere la vostra grafica in maniera naturale ed armoniosa, creando così un prodotto unico che si farà notare donando ancora più forza al vostro marchio ed al vostro business.

Nella versione con Recover, la ICON potrà essere arricchita con un pannello grafico che renderà il contenitore parzialmente "no-visual". Lo stile unico e moderno unito alle sue dimensioni estremamente ridotte rendono possibile il suo inserimento in qualsiasi ambiente. Ottima per la preparazione di creme fredde, sorbetti e granite, è progettata con un contenitore da 2.8 litri che permette di gestire piccole quantità di prodotto evitando inutili sprechi.

The brand new ICON, with its eclectic features and elegant style, is designed to permit to apply your graphics in a harmonious way, thereby creating a unique product able to stand out and give even more strength to your brand and your business. In the version with Recover, ICON can be enriched with a graphic panel that will make it partially "no-visual". The unique, modern style, combined with its extremely small dimensions, will allow the inclusion of the machine in any ambient. Excellent for preparing cold creams, sorbets and granitas, it is designed with a 2.8 litres container suitable to small product quantities, so to prevent unnecessary waste.

La toute nouvelle ICON au caractère éclectique et au style élégant est conçue pour pouvoir accueillir votre graphisme de manière naturelle et harmonieuse, créant ainsi un produit unique qui se fera remarquer et donnera encore plus de force à votre marque et à votre activité. Dans la version avec Recover, la ICON pourra être enrichie d'un panneau graphique qui rendra le récipient partiellement "no-visual". Le style unique et moderne uni aux dimensions extrêmement réduites rendent possible son introduction dans n'importe quel environnement.

Excellente pour la préparation de crèmes froides, de sorbets et de granitas, elle est conçue avec un récipient de 2,8 litres qui permet de traiter de petites quantités de produit évitant des gaspillages inutiles.

Das neue ICON mit seinem eklektischen Charakter und eleganten Stil ist so gestaltet, dass Ihre Grafikelemente harmonisch integriert werden können. So wird ein einzigartiges Gerät geschaffen, das Ihrer Marke und Ihrem Unternehmen Rückenwind gibt. In der Version mit Recover, kann ICON mit einem Grafikpanel versehen werden, das teilweisen „No-Visual“-Blickschutz für den Behälter bietet. Durch den modernen Stil und die besonders kompakte Größe passt das Gerät in jeden Raum.

Das Gerät mit 2,8-Liter-Behälter eignet sich optimal für die Zubereitung von kalter Creme, Sorbet und Granita und ermöglicht die Verarbeitung kleiner Mengen ohne Verschwendung.

La nueva ICON, de carácter ecléctico y estilo elegante, está proyectada para exponer su gráfica en forma natural y armoniosa, creando así un producto único, que se hará notar para dar aún más fuerza a su marca y a su negocio. En la versión con recuperador, la ICON podrá ser complementada con un panel gráfico que volverá el recipiente parcialmente "no-visual". Su estilo único y moderno, combinado con sus dimensiones extremadamente reducidas, permite su integración en cualquier ambiente.

Ideal para la preparación de cremas frías, sorbetes y granizados, está proyectada con un recipiente de 2.8 litros que permite elaborar pequeñas cantidades de producto, evitando desperdicios.









ICON

made in italy

88:88



# ugolini® *Mini* GELPLUS

	 cm	 cm	 cm	 Kg	 Kg	
MiniGEL Plus 1	20	62	48	25	27	6
MiniGEL Plus 2	40	62	48	45	48	12
MiniGEL Plus 3	60	62	48	61	64	18



MiniGEL Plus 2

MiniGEL Plus 1



MiniGEL Plus 3



Immagine retroilluminata - tecnologia LED- \*  
LED technology backlit image \*  
Image rétroéclairée avec technologie LED \*  
Hintergrundbeleuchtetes Bild, LED Technologie \*  
Imagen retro-iluminada - tecnología LED- \*



Serratura opzionale per chiusura coperchio \*  
Optional lid locking \*  
Serrure pour fermeture du couvercle \*  
Auf Wunsch abschließbarer Deckel \*  
Cerradura opcional para cerrar tapa \*



LED Wall \*  
LED Wall \*  
LED Wall \*  
LED Wall \*  
LED Wall \*



RECOVER ENERGY - per risparmio energetico - sistema brevettato  
RECOVER ENERGY - for energy saving - patented system  
RECOVER ENERGY - pour économiser l'énergie - système breveté  
RECOVER ENERGY - um energie zu sparen - patentiertes system  
RECOVER ENERGY - para ahorrar energia - sistema patentado



Display retroilluminato  
Backlit display  
Ecran rétroéclairé  
Hintergrundbeleuchtetes Display  
Pantalla retroiluminada

MiniGEL Plus, tecnicamente avanzata, nata dalle esigenze di chi vuole accontentare i propri Clienti con un gelato dessert sempre d'eccezione. Compatta, concepita per un facile utilizzo, dal design sobrio ed elegante, nata per essere notata e per presentare al meglio il gelato. Un prodotto esclusivamente Italiano per i locali che vogliono l'eccellenza.

Disponibile anche la versione con luce e chiusura di sicurezza con chiave.

MiniGEL Plus, technically innovative Ugolini machine which has been designed to meet the needs of businesses who want to offer their customers top quality dessert/soft ice cream. Compact and easy to use with simple, elegant lines, it has been designed to be noticed and serve ice cream at its best. It is an exclusively Italian product for businesses that want only the best.

A version with light and key locking system is also available.

MiniGEL Plus c'est un appareil de pointe, créé pour répondre aux exigences des glaciers qui souhaitent servir à leur clientèle des crèmes glacées toujours exceptionnelles. Compact, conçu pour une utilisation facile, au design sobre et élégant, il a été créé pour être remarqué et pour présenter la crème glacée de façon parfaite. Un produit exclusivement italien pour ceux qui recherchent l'excellence.

Disponibile aussi dans la version avec lumière et système de fermeture à clef.

MiniGEL Plus, die technisch auf dem neuesten Stand ist und aus dem Bedarf entstand, die eigenen Kunden stets mit einem außergewöhnlich guten Eis zufriedenzustellen. Die kompakte und für eine bedienerfreundliche Anwendung konzipierte Maschine mit einem schlichten und eleganten Design entstand, um Aufmerksamkeit zu erregen und das Eis optimal zu präsentieren. Ein exklusives Produkt Made in Italy für Lokale, die hervorstechen möchten.

Erhältlich auch in der Version mit Beleuchtung und als abschließbares Modell.

MiniGEL Plus, técnicamente avanzada, nacida de las exigencias de quien quiere satisfacer a sus clientes con un helado tipo postre siem pcional. Compacta, concebida para un uso fácil, de diseño sobrio y elegante, nacida para ser notada y para presentar de la mejor forma posible el helado. Un producto exclusivamente italiano para los locales de prestigio.

Se encuentra disponible también en la versión con luz y cierre de seguridad con llave.













# ugolini®

## NG 6-10 electronic

NEW GENERATION

		 cm	 cm	 cm	 Kg	 Kg	
NG 6/1	electronic	20	62	48	23	25	6
NG 6/2	electronic	40	62	48	41	44	12
NG 6/3	electronic	60	62	48	57	60	18
NG 10/1	electronic	20	71	50	25	27	10
NG 10/2	electronic	40	71	50	45	48	20
NG 10/3	electronic	60	71	50	61	64	30



NG 10/2 electronic

NG 6/1 electronic



NG 10/3 black electronic



Immagine retroilluminata - tecnologia LED-\*

LED technology backlit image\*

Image rétroéclairée avec technologie LED\*

Hintergrundbeleuchtetes Bild, LED Technologie\*

Imagen retro-iluminada - tecnología LED-\*



LED Wall\*

LED Wall\*

LED Wall\*

LED Wall\*



Display retroilluminato

Backlit display

Ecran rétroéclairé

Hintergrundbeleuchtetes Display

Pantalla retroiluminada



Immagine sopra vasca retroilluminata (di serie per NG 10)

Backlit image above the tank (standard for NG 10)

image rétro-éclairée au-dessus du réservoir (standard pour NG 10)

Hintergrundbeleuchtetes Bild über dem Tank (Standard für NG 10)

imagen retroiluminada sobre el tanque (estandar para NG 10)



RECOVER ENERGY - per risparmio energetico - sistema brevettato

RECOVER ENERGY - for energy saving - patented system

RECOVER ENERGY - pour économiser l'énergie - système breveté

RECOVER ENERGY - um energie zu sparen - patentiertes system

RECOVER ENERGY - para ahorrar energia - sistema patentado



Serratura opzionale per chiusura coperchio\*\*

Optional lid locking\*\*

Serrure pour fermeture du couvercle\*\*

Auf Wunsch abschließbarer Deckel\*\*

Cerradura opcional para cerrar tapa\*\*



Display Timer / Temperatura retroilluminato \*

Timer / temperature backlit display \*

Minuterie / température affichage rétro éclairé \*

Timer / Temperaturanzeige mit Hintergrundbeleuchtung\*

Temporizador / pantalla de temperatura con luz de fondo\*

NG ELECTRONIC, progettata per garantire la massima affidabilità, e per mettere a disposizione dei propri clienti un'attrezzatura altamente professionale. Estremamente compatta e semplice da utilizzare, vi permetterà di preparare granite, sorbetti, creme fredde e cocktails per accontentare tutti i vostri clienti in ogni periodo dell'anno. Il grande spazio espositivo per comunicare al meglio il vostro prodotto, ed il design assolutamente unico ed elegante rendono questa attrezzatura un oggetto indispensabile per i locali che vogliono il meglio.

Un prodotto esclusivamente Italiano nato dalla passione e dall'esperienza di chi è leader del mercato da 70 anni.

NG ELECTRONIC, designed to ensure the best reliability, providing its customers with high quality professional appliances. Extremely compact and easy to use, it will allow you to make slushes, sorbets, frozen creams and cocktails to satisfy your customers through the entire year. The great display area to best promote your product and its unique and elegant design make this appliance an essential object for

top-class foodservice locations.

An exclusively Italian product, created from passion and experience of a market leader for 70 years.

NG ELECTRONIC, projeté pour assurer la fiabilité maximum, et pour mettre à disposition de ses clients un équipement hautement professionnel. Extrêmement compact et simple à utiliser, il vous permettra de préparer de granités, de sorbets, de crèmes froides et de cocktails pour satisfaire tous vos clients dans chaque période de l'année. Le grande espace d'exposition pour mieux promouvoir votre produit, et la conception absolument unique et élégante rendent cet équipement un objet indispensable pour les locaux qui veulent le mieux.

Un produit exclusivement Italien né de la passion et de l'expérience de la société qui est leader dans le marché depuis 70 ans.

NG ELECTRONIC, die entworfen wurde, um die Höchstbetriebssicherheit zu gewährleisten und den Kunden eine hochprofessionelle Einrichtung anzubieten. Er ist sehr kompakt und benutzerfreundlich und er gestattet, Gramolaten, Sorbetten, kalte Cremes und Cocktails zu zubereiten, um die Bedürfnisse Ihrer Kunden zu jeder Jahreszeit zu befriedigen. Die grosse Ausstellungsfläche, über die Sie das Produkt kommunizieren können, und das einzigartige und elegante Design machen diese Einrichtung zu einem unentbehrlichen Gegenstand für die Geschäftslokale, die das Beste verlangen.

Ein exklusives italienisches Produkt, das aus der Leidenschaft und Erfahrung von einem Marktführer mit über 70-Jähriger Erfahrung geboren ist.

NG ELECTRONIC, diseñada para garantizar la máxima fiabilidad y para ofrecer a sus clientes un equipo altamente profesional. Extremadamente compacta y de fácil uso, os permitirá preparar granizados, sorbetes, cremas frías y cócteles para satisfacer a todos vuestros clientes en cualquier periodo del año. El gran espacio expositivo para promocionar vuestro producto de la forma mejor y el diseño absolutamente único y elegante convierten este equipo en un objeto necesario para las tiendas que quieren lo mejor.

Un producto exclusivamente italiano nacido de la pasión y de la experiencia de quién es líder en el mercado desde hace 70 años.









# ugolini®

## NG 6 NG10 easy

### NEW GENERATION



	cm	cm	cm	Kg	Kg	L
NG 6/1 easy	20	62	48	23	25	6
NG 6/2 easy	40	62	48	41	44	12
NG 6/3 easy	60	62	48	57	60	18
NG 10/1 easy	20	71	50	25	27	10
NG 10/2 easy	40	71	50	45	48	20
NG 10/3 easy	60	71	50	61	64	30



NG 10/2 easy

NG 6/1 easy ETC



NG 10/3 black easy



Immagine spalla non luminosa  
Not lighted rear cover picture  
Photo support évaporateur non éclairée  
Unbeleuchtetes Bild der hinteren Abdeckung  
Sin foto iluminada soporte del evaporador



LED Wall basso (modello ETC)\*  
Low LED Wall (ETC model)\*  
Bas LED Wall (modele ETC)\*  
Niedrig LED Wall (ETC-Modell)\*  
LED Wall bajo (modelo ETC)\*



Sportello interruttori meccanici  
Mechanical switch panel  
Porte d'interrupteur mécanique  
Mechanische Schaltertür  
Puerta del interruptor mecanico



Immagine sopra vasca retroilluminata\*\*  
Backlit image above the tank\*\*  
image retro-eclairée au-dessus du réservoir\*\*  
Hintergrundbeleuchtetes Bild über dem Tank\*\*  
imagen retroiluminada sobre el tanque\*\*



RECOVER ENERGY - per risparmio energetico - sistema brevettato  
RECOVER ENERGY - for energy saving - patented system  
RECOVER ENERGY - pour économiser l'énergie - système breveté  
RECOVER ENERGY - um energie zu sparen - patentiertes system  
RECOVER ENERGY - para ahorrar energia - sistema patentado



LED Wall alto\*  
High LED Wall\*  
Haut LED Wall\*  
Hoch LED Wall\*  
LED Wall alto\*



Controllo elettronico temperatura (modello ETC)  
Electronic temperature control (ETC model)  
Contrôle électronique de la température (modèle ETC)  
Elektronische Temperatursteuerung (ETC-Modell)  
Control electrónico de la temperatura (modelo ETC)

La nuova generazione di prodotti Ugolini si è arricchita della versione EASY, progettata per garantire massima semplicità d'utilizzo e massima affidabilità con un design unico ed elegante. Questa serie di macchine infatti unisce i vantaggi della collaudata e semplice tecnologia "tradizionale" della linea MT con le innovazioni estetiche e funzionali della linea NG. Estremamente compatta vi permetterà di preparare granite, sorbetti, creme fredde e cocktails per accontentare tutti i vostri clienti in ogni periodo dell'anno. Prodotta in due versioni, con contenitori da 6 e 10 litri, compatibili con l'innovativo RECOVER ENERGY utile per un maggior risparmio energetico. Disponibile anche nella versione con controllo elettronico "ETC." Un prodotto esclusivamente Italiano nato dalla passione e dall'esperienza di chi è leader del mercato da 70 anni.

A new entry in Ugolini New Generation's products: the EASY version, very simple to use, assuring at the same time the best reliability with a smart and unique design. This series of machines combines the advantages of the secure and efficient "traditional" technology of the MT line with the aesthetic and functional innovations of the NG line. Extremely compact, it allows the preparation of slushes, sherbets, cold creams and cocktails, to satisfy all customers all year long. It's available in two configurations, with bowls of 10 or 6 lt capacity, both compatible with the innovative 'Recover Energy', to improve energy saving. Also available in the ETC version, for Electronic Temperature Control. An exclusive Italian product, created by the passion and the experience of a market leader since 70 years.

La nouvelle génération de produits Ugolini vient de s'enrichir de la version EASY, conçue pour garantir une simplicité d'utilisation maximale et une fiabilité hors pair, alliées à un design unique et élégant. En effet, cette série de machines conjugue les avantages de la technologie "traditionnelle", simple et éprouvée, de la ligne MT avec les innovations esthétiques et fonctionnelles de la ligne NG. Extrêmement compacte, elle vous permettra de préparer des granités, des sorbets, des crèmes froides et des cocktails pour satisfaire vos clients tout au long de l'année. Elle est disponible en deux versions, avec bacs de 6 et 10 litres, et est compatible avec le système innovant RECOVER ENERGY qui vous permet d'économiser de l'énergie. Elle peut également être équipée du contrôle électronique ETC. Un produit italien exclusif issu de la passion et de l'expérience acquise par Ugolini, leader sur le marché depuis 70 ans.

Die neue Generation der Produkte von Ugolini ist um die Ausführung EASY reicher, die mit einem unverwechselbaren und eleganten Design entworfen wurde und maximale Bedienerfreundlichkeit und höchste Zuverlässigkeit gewährleistet. Diese Produktreihe an Geräten vereint die Vorteile der bewährten und einfachen „herkömmlichen“ Technologie der Linie MT mit den ästhetischen und funktionellen Innovationen der Linie NG. Sie ist äußerst kompakt und mit ihr können Granitas, Sorbets, kalte Cremes und Cocktails zubereitet werden, mit denen Sie Ihre Kunden rund um das Jahr verwöhnen können. Sie wird in zwei Ausführungen, mit Behältern zu 6 und 10 Litern, hergestellt und ist mit dem innovativen RECOVER ENERGY zur Gewährleistung höherer Energieeinsparungen kompatibel. Außerdem ist eine Ausführung mit elektronischer Steuerung „ETC.“ erhältlich. Ein zu 100 % italienisches Produkt, das aus der Leidenschaft und der Erfahrung jenes Unternehmens entstanden ist, das seit 70 Jahren marktführend ist.

La nueva generación de productos Ugolini se amplía con la versión EASY, especialmente proyectada para garantizar la máxima simplicidad de uso y fiabilidad, con un diseño único y elegante. En efecto, esta serie de máquinas reúne las ventajas de la comprobada y simple tecnología "tradicional" de la línea MT, con las innovaciones estéticas y funcionales de la línea NG. Extremadamente compacta, le permitirá preparar granizados, sorbetes, cremas frías y cocteles para satisfacer el paladar de todos sus clientes, en cualquier período del año. Producida en dos versiones, con recipientes de 6 y 10 litros, compatibles con el innovador RECOVER ENERGY, que garantiza un mayor ahorro de energía. Disponible también con control electrónico ETC. Se trata de un producto totalmente italiano, nacido de la pasión y la experiencia de quienes lideran el mercado desde hace 70 años.





# ugolini® MICRO



MICRO 1

18

51

47

20

22

3







Supporto per grafica\*

Slot for graphics\*

Support pour graphique\*

Steckplatz für Grafik\*

Ranura para gráficos\*



Controllo elettronico temperatura

Electronic temperature control

Contrôle électronique de la température

Elektronische Temperatursteuerung

Control electrónico de la temperatura

Non poteva mancare la piccola della famiglia MT.

E' sempre più compatta, senza rinunciare ad essere professionale ed affidabile come le sorelle più grandi. Elegante e poco ingombrante, vi permetterà di gestire piccole quantità di prodotto evitando inutili sprechi. Progettata con un nuovo contenitore da 3 litri appositamente studiato per una migliore preparazione di creme fredde e per una maggiore raccolta della condensa. Le dimensioni minime, l'elevata qualità costruttiva e l'intuitivo controllo elettronico, la rendono una compagna fidata per il proprio business.

Introducing the smallest of the Ugolini family.

It is extremely compact, but it is as professional and reliable as its "bigger" sisters. Stylish and space saving, it will allow you to handle small quantities of product, avoiding waste. It is equipped with a new 3 lt bowl specially designed for better preparation of cold creams and easier collection of condensate. Its minimum size, high quality and intuitive electronic control make it a reliable partner for your business.

Le petit dernier de la famille MT vient de voir le jour.

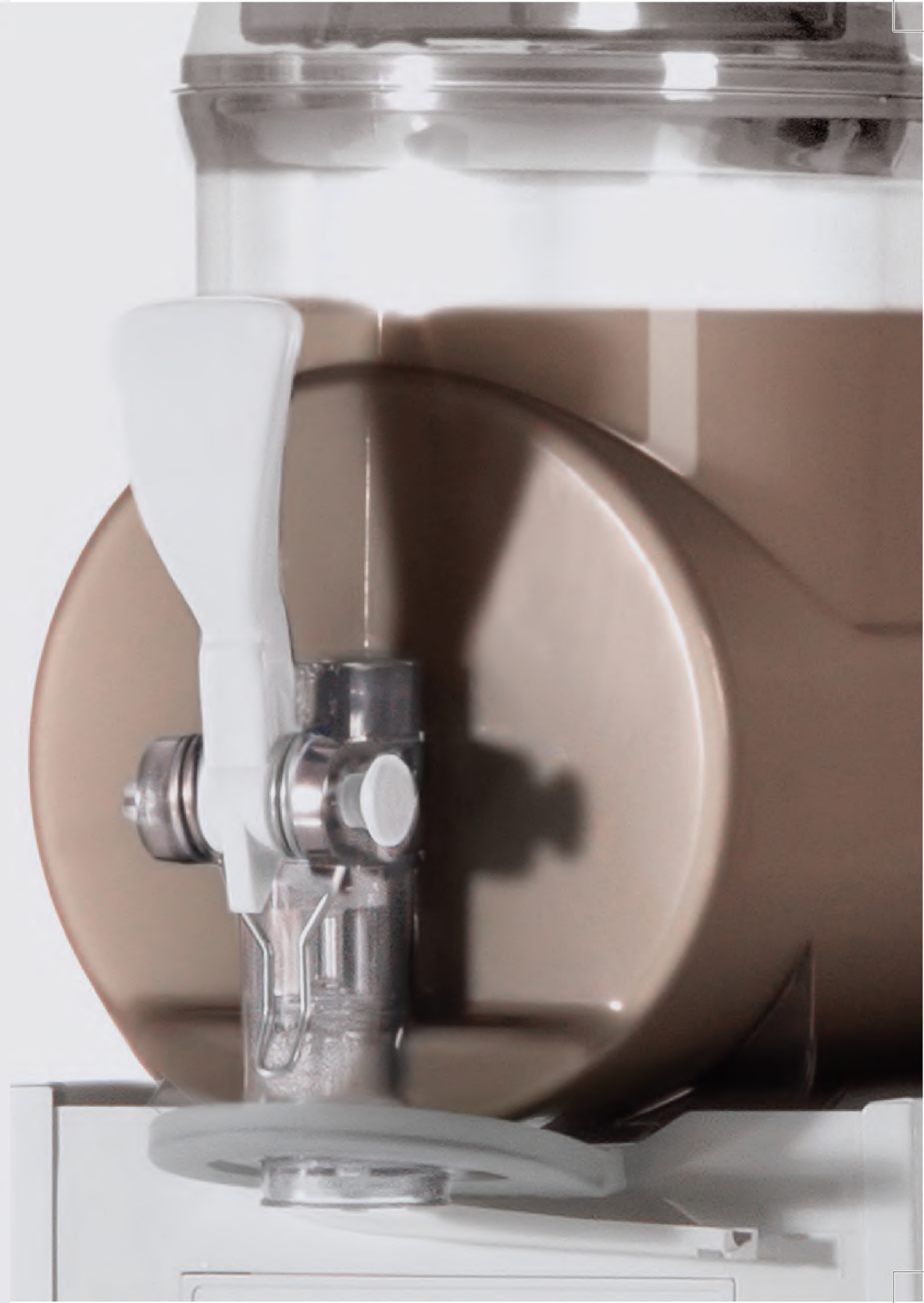
Il est encore plus compact mais tout aussi fiable et professionnel que ses grands frères. Élégant et peu encombrant, il vous permettra de gérer de petites quantités de produit en évitant les gaspillages inutiles. Il est équipé d'un nouveau bac de 3 litres conçu spécialement pour une meilleure préparation de crèmes froides et pour mieux recueillir la condensation. Grâce à ses dimensions réduites, son excellente qualité et au contrôle électronique intuitif dont il est équipé, c'est le partenaire de confiance idéal pour votre activité.

Die Kleine der MT-Familie durfte nicht fehlen.

Sie wird immer kompakter, ohne dabei auf die Professionalität und Zuverlässigkeit ihrer großen Schwestern zu verzichten. Elegant und sehr kompakt gestattet sie es Ihnen, kleine Produktmengen auszugeben und so unnötige Verschwendung zu vermeiden. Sie ist mit einem neuen 3 Liter-Behälter ausgestattet, der eigens für eine bessere Zubereitung von kalten Cremes und ein besseres Auffangen des Kondenswassers ausgelegt wurde. Die minimalen Abmessungen, die hohe bauliche Qualität und die intuitive elektronische Steuerung machen sie zu einer zuverlässigen Partnerin in Ihrem Betrieb.

No podía faltar la más pequeña de la familia MT.

Cada vez más compacta, pero sin renunciar a la profesionalidad y a la fiabilidad, como sus hermanas mayores. Elegante y de dimensiones reducidas, le permitirá elaborar pequeños volúmenes de producto, evitando desperdicios. Proyectado con un nuevo recipiente de tres litros, especialmente estudiado para una mejor preparación de cremas frías, el distribuidor garantiza también una recogida de la condensación más eficiente. Sus dimensiones mínimas, su elevada calidad de construcción y el intuitivo control electrónico hacen de esta máquina una colaboradora insustituible para su actividad.









# ugolini<sup>®</sup> MINI



MINI 2

MINI 1

	 cm	 cm	 cm	 Kg	 Kg	 L
MINI 1	18	65	47	22	24	6
MINI 2	36	65	47	36	39	12
MINI 3	54	65	47	48	51	18



White



Black



Inox



Controllo elettronico temperatura \*  
 Electronic temperature control \*  
 Contrôle électronique de la température \*  
 Elektronische Temperatursteuerung \*  
 Control electrónico de la temperatura \*



Il più piccolo distributore per creme, sorbetti e granite al mondo con sistema di trascinamento magnetico brevettato. Le dimensioni minime e la totale affidabilità, lo rendono un compagno fidato del proprio business. Contenitore in polycarbonato atossico infrangibile della capacità di 6 litri. Disponibile in versione ETC (Electronic Temperature Control) per un controllo ancora più preciso della temperatura del prodotto. Disponibile anche nelle eleganti versioni nera e bianca.

The smallest dispenser for creams, sorbets and granitas in the world with a patented magnetic transmission system. Its compact size and 100% reliability make this dispenser an asset to your business. Food-grade, shockproof polycarbonate bowl with 6 litre capacity. An ETC (Electronic Temperature Control) version is also available for even more precise temperature control. Also available in elegant black and white versions.

Voici le plus petit distributeur de crèmes, sorbets et granités au monde avec système d'entraînement magnétique breveté. Les petites dimensions et l'excellente fiabilité de cet appareil en font un fidèle compagnon de travail. Bac en polycarbonate incassable, alimentaire, de 6 litres. Disponible en version ETC (Commande électronique de température) pour un contrôle encore plus précis de la température du produit. Disponible également dans les élégantes versions noire et blanche.







Der kleinste Dispenser für Cremespeisen, Sorbets und Granita auf der Welt mit einem patentierten Mixer-Umwalzsystem. Die kleinen Abmessungen und die vollkommene Zuverlässigkeit machen dieses Gerät zu einem verlässlichen Hilfsmittel in Ihrem Geschäft. Behälter aus unzerbrechlichem und ungiftigem Polykarbonat mit einem Fassungsvermögen von 6 Litern. Erhältlich in der Version ETC: die elektronische Temperaturkontrolle macht die Kontrolle der Temperatur des Produkts noch präziser. Auch erhältlich in den eleganten Versionen in schwarz und weiß.

El distribuidor para cremas, sorbetes y granizados más pequeño del mundo, con sistema de arrastre magnético patentado. Su tamaño mínimo y la total fiabilidad, convierten este equipo en un compañero fiable del propio negocio. Recipiente en polycarbonato atóxico e irrompible con una capacidad de 6 litros. Se encuentra disponible en versión ETC, Electronic Temperature Control para disponer de un control todavía más exacto de la temperatura del producto. Se encuentra disponible también en las elegantes versiones negra y blanca.





# ugolini<sup>®</sup> MT

	 cm	 cm	 cm	 Kg	 Kg	 L
MT 1P	28	69	47	25	28	10
MT 2	36	69	47	39	42	20
MT 3	54	69	47	53	56	30



MT 2



MT 1P



White



Black



Inox

Distributore da banco per la produzione e la distribuzione della granita ed altre bevande ghiacciate con l'esclusivo sistema a trascinamento magnetico brevettato. Affidabile, poco ingombrante e facile da utilizzare, invita la clientela al consumo grazie alla totale visibilità del prodotto contenuto. Contenitore in policarbonato atossico, infrangibile, della capacità di 10 litri. Possibile la regolazione della densità del prodotto. Disponibile anche nelle eleganti versioni nera e bianca.

Counter top dispenser for making and dispensing granitas and other iced drinks featuring an exclusive patented magnetic transmission system. Reliable, compact and easy to use, it offers 100% product visibility and encourages customer to buy. Shockproof food-grade polycarbonate bowl with 10 litre capacity. Product thickness can be adjusted. Also available in elegant black and white versions.

Distributeur de comptoir pour la production et la distribution de granités et autres boissons glacées avec système exclusif à entraînement magnétique breveté. Fiable, peu encombrant et facile à utiliser, il a la particularité d'exposer entièrement le produit en invitant le client à consommer. Bac en polycarbonate incassable, alimentaire, de 10 litres. Il est possible de régler la densité du produit. Disponible également dans les élégantes versions noires et blanches.

Dispenser für die Theke für die Herstellung und den Ausschank von Granita und anderen gefrorenen Getränken mit dem exklusiven patentierten Mixer-Umwalzsystem. Der zuverlässige, platzsparende und leicht anzuwendende Dispenser hat die Besonderheit, dass das Produkt vollkommen sichtbar ausgestellt wird, was Ihre Kunden zum Verzehr verleiten wird. Behälter aus unzerbrechlichem und ungiftigem Polykarbonat mit einem Fassungsvermögen von 10 Litern. Auch die Dickflussigkeit des Produkts kann reguliert werden. Auch erhältlich in den eleganten Versionen in schwarz und weiß.

Distribuidor de mostrador para la producción y la distribución de granizado y otras bebidas frías con el exclusivo sistema de arrastre magnético patentado. Fiable, poco voluminoso y fácil de utilizar, tiene la particularidad de exponer completamente el producto tentando de esta forma a los clientes al consumo. Recipiente en policarbonato atóxico, irrompible, con una capacidad de 10 litros. Es posible la regulación de la densidad del producto. Se encuentra disponible también en las elegantes versiones negra y blanca.







# ugolini® GIANT



GIANT	46	90	53	61	66	30
-------	----	----	----	----	----	----



Black

Inox



Giant 2 è il distributore multifunzionale “gigante” appositamente studiato per distribuire grandi quantità di prodotto in tempi ridotti.

Capacità totale di 30 litri, doppio circuito refrigerante, è particolarmente adatto ai locali dove c'è un notevole afflusso di persone. L'aumento delle consumazioni e dei profitti sono garantiti dalla completa visibilità del prodotto e dall'ampia superficie luminosa dei coperchi. I contenitori sono in policarbonato atossico, infrangibile, della capacità di 15 litri l'uno. Disponibile anche nella elegante versione nera.

Giant 2 is a “giant” multi-functional dispenser specially designed to serve large quantities of product in a short period of time.

With a total capacity of 30 litres and dual cooling circuit, it is designed for environments with high sales volumes. Total product visibility and the large illuminated lids guarantee an increase in sales and profit margins. Each bowl is made in shockproof, food-grade polycarbonate with 15 litre capacity. Also available in an elegant black version.

Giant 2 est un distributeur multifonction “géant”, spécialement conçu pour la distribution de grandes quantités de produit en un temps limité.

Avec une capacité de 30 litres et un double circuit de refroidissement, il est particulièrement indiqué pour tous les endroits où le flux de clients est continu. La visibilité complète du produit et l'effet séduisant des grands couvercles lumineux vous permettent d'augmenter le nombre de consommations vendues et les profits réalisés. Les bacs sont en polycarbonate, incassables, alimentaire, d'une capacité de 15 litres. Disponible également dans l'élégante version noire.

Giant 2 ist der multifunktionale und “gigantische” Dispenser, der eigens für den Ausschank von großen Produktmengen in kurzer Zeitspanne entwickelt wurde.

Mit einem Gesamtfassungsvermögen von 30 Litern und doppeltem Kühlkreislauf ist er besonders für Orte mit einem kontinuierlichen Kundenverkehr geeignet. Die Erhöhung der Bestellungen und des Umsatzes werden durch die vollkommene Sichtbarkeit des Produkts und die leuchtenden Deckeloberflächen garantiert. Die Behälter sind aus unzerbrechlichem und ungiftigem Polykarbonat mit einem Fassungsvermögen von 15 Litern pro Behälter. Auch erhältlich in der eleganten Version in schwarz.

Giant 2 es el distribuidor multifunción “gigante” especialmente estudiado para distribuir grandes cantidades de producto en poco tiempo.

Cuenta con una capacidad total de 30 litros, doble circuito refrigerante, es especialmente adecuado para todos esos lugares con una afluencia continua de personas. El aumento de las consumiciones y de los beneficios está garantizado por la completa visibilidad del producto y por la amplia superficie luminosa de las tapas. Los recipientes son en policarbonato atóxico, irrompible, con una capacidad de 15 litros cada uno. Se encuentra disponible también en la elegante versión negra.





# ugolini®

## ARCTIC DELUXE



Arctic Deluxe 12/1	18	57	47	17	19	12
Arctic Deluxe 12/2	36	57	47	23	26	24
Arctic Deluxe 12/3	54	57	47	37	40	36
Arctic Deluxe 12/4	72	57	47	50	55	48
Arctic Deluxe 20/1	18	67	47	18	20	20
Arctic Deluxe 20/2	36	67	47	26	29	40
Arctic Deluxe 20/3	54	67	47	42	45	60
Arctic Deluxe 20/4	72	67	47	53	56	80



20/1



20/2



20/3



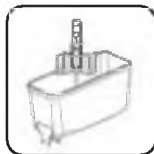
20/4



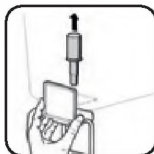
Arctic Deluxe 12/2 "AA"



Arctic Deluxe 20/2 "P"



Agitatore ("AA")  
 Stirring paddle ("AA")  
 Mélangeur ("AA")  
 Rührwerk ("AA")  
 Agitador ("AA")



Rubinetto a gravita  
 Gravity tap  
 Robinet a gravite  
 Schwerkraft-Hahn  
 Grifo por gravedad



Pompa a fontana ("P")  
 Fountain pump ("P")  
 Pompe à effet fontaine  
 Fontänenpumpe ("P")  
 Bomba de fuente ("P")



La gamma Arctic Deluxe comprende modelli nelle versioni da 1 a 4 contenitori, da 12 o 20 litri in policarbonato per alimenti infrangibile.

Semplici, maneggevoli, versatili, progettati per raffreddare ed erogare ogni tipo di bevanda (succhi naturali di frutta, caffè, tè, latte di mandorla, ecc.). Rapidamente ed agevolmente smontabili per una perfetta pulizia, fanno risparmiare tempo e facilitano il vostro lavoro. Disponibili con pompa a fontana (versione "P") o con agitatore (versione "AA").

The Arctic Deluxe range includes models with 1 to 4 bowls with 12 or 20 litre capacity, made in shockproof, food grade polycarbonate.

Simple, easy to use and versatile, these dispensers are designed to cool all types of drink (natural fruit juices, coffee, tea, almond milk, etc.). Quick and easy to dismantle for perfect cleaning, they save your time and make your work easier. Available with fountain pump ("P" version) or stirring paddle ("AA" version).

La gamme Arctic Deluxe comprend des modèles en versions de 1 à 4 bacs, de 12 ou 20 litres, incassables, en polycarbonate alimentaire.

Simple, maniables, adaptables, ces appareils sont conçus pour refroidir et distribuer n'importe quel type de boisson (jus de fruit naturels, café, thé, lait d'amande, etc.). Rapidement et facilement démontables, ils se nettoient parfaitement et vous permettent de gagner du temps en rendant votre travail plus rentable. Disponible avec pompe à effet fontaine (version "P") ou mélangeur (version "AA").

Die Produktpalette Arctic Deluxe ist in Versionen mit 1 bis 4 Behälter mit einem Fassungsvermögen von 12 oder 20 Litern aus unzerbrechlichem Polykarbonat für Lebensmittel erhaltlich.

Einfach, handlich, vielseitig, konzipiert um jede Art von Getränk zu kühlen und auszuschenken (Naturfruchtsaft, Kaffee, Tee, Mandelmilch usw.). Leicht und schnell auseinandernehmbar für eine optimale Reinigung, wodurch Zeit eingespart und die Arbeit einfacher wird. Erhältlich auch mit Fontänenpumpe (Version "P") und mit Ruhrwerk (Version "AA").

La gama Arctic Deluxe incluye modelos en las versiones de 1 a 4 recipientes, de 12 o 20 litros en policarbonato irrompible para alimentos.

Sencillos, manejables, versátiles, diseñados para enfriar y distribuir cualquier tipo de bebida (zumos naturales de fruta, café, té, leche de almendras, etc.). Se desmontan de forma rápida y fácil para permitir una limpieza perfecta, ahorrando tiempo y facilitando su trabajo. Se encuentran disponibles con bomba tipo fuente (versión "P") y con agitador (versión "AA").





**DELUXE**



# ugolini®

## ARCTIC COMPACT



Arctic Compact 5/1	18	55	40	13	14	5
Arctic Compact 5/2	25	55	40	17	18	10
Arctic Compact 5/3	37	55	40	22	24	15
Arctic Compact 5/4	50	55	40	27	29	20
Arctic Compact 8/1	18	63	40	14	15	8
Arctic Compact 8/2	25	63	40	17	19	16
Arctic Compact 8/3	37	63	40	22	24	24
Arctic Compact 8/4	50	63	40	29	30	32



5/2



8/2



Arctic Compact 8/3



Rubinetto a gravità  
Gravity tap  
Robinet a gravite  
Schwerkraft-Hahn  
Grifo por gravedad



Pompa sommersa  
Submerged pump  
Pompe submergée  
Tauchpumpe  
Bomba sumergible



La gamma Arctic Compact è disponibile nelle versioni da 1 a 4 contenitori della capacità di 5 o 8 litri (quest'ultimo su richiesta).

Distributori di facile utilizzo e versatili sono stati progettati per raffreddare, grazie alla pompa sommersa ad azionamento magnetico, ogni tipo di bevanda non gassata. Rapidamente e facilmente smontabili consentono una perfetta pulizia, facendo risparmiare tempo e rendendo il vostro lavoro semplice e remunerativo. A richiesta sono disponibili modelli dotati di rubinetto in acciaio inossidabile a gravità. Contenitori in policarbonato per alimenti infrangibile.

The Arctic Compact range is available in versions with 1 to 4 bowls with 5 or 8 litre capacity. (the last one available on request)

Easy to use and versatile, these dispensers are designed to cool all types of non-carbonated drinks using a magnetic submerged pump. Quick and easy to dismantle for perfect cleaning, they save your time and make your work simpler and more profitable. Models with a stainless steel gravity tap are available on request. Shockproof polycarbonate food grade bowls.

La gamme Arctic Compact est disponible en versions de 1 à 4 bacs de 5 ou 8 litres. (le dernier sur demande)

Distributeurs faciles à utiliser et adaptables, ils sont conçus pour refroidir les boissons non gazeuses grâce à une pompe submergée à entraînement magnétique. Rapidement et facilement démontables, ils sont parfaitement nettoyables. Des modèles avec robinet en acier inoxydable à gravité sont disponibles sur demande. Bacs incassables en polycarbonate alimentaire.

Die Produktpalette Arctic Compact ist in Versionen mit 1 bis 4 Behälter mit einem Fassungsvermögen von 5 oder 8 Liter erhältlich. (das letzte auf Anfrage)

Die bedienungsfreundlichen und vielseitigen Dispenser wurden entwickelt, um dank der magnetbetriebenen Tauchpumpe jede Art von nicht kohlenstoffhaltigen Getränken zu kühlen. Da er leicht und schnell auseinandernehmbar ist, wird eine optimale Reinigung möglich, wodurch Sie Zeit einsparen und Ihre Arbeit einfacher und effizienter wird. Auf Anfrage sind auch Modelle mit einem Schwerkraft-Hahn aus rostfreiem Stahl erhältlich. Behälter aus unzerbrechlichem Polykarbonat für Lebensmittel.

La gama Arctic Compact se encuentra disponible en las versiones de 1 a 4 recipientes con una capacidad de 5 o 8 litros. (el último a petición)

Se trata de distribuidores fáciles de utilizar y versátiles que se han diseñado para enfriar, mediante la bomba sumergida de accionamiento magnético, cualquier tipo de bebida sin gas.

Se desmontan de forma rápida y fácil, permiten una limpieza perfecta, ahorrando tiempo y simplificando y rentabilizando su trabajo. Se encuentran disponibles modelos que disponen de grifo de gravedad en acero inoxidable. Recipientes en policarbonato irrompible para alimentos.



# ugolini®

## A 12-19



A 12	32	64	40	19	21	12
A 19	32	70	40	20	22	19



A 12



A 19



Termostato elettronico \*  
Electronic thermostat \*  
Thermostat électronique \*  
Elektronischer Thermostat \*  
termostato electronico \*

Apparecchio da banco per il raffreddamento e la distribuzione di succhi naturali. Realizzato con particolari accorgimenti tecnici che garantiscono una perfetta miscelazione delle bevande. Tutte le parti in contatto con la bevanda sono facilmente e velocemente smontabili per una perfetta pulizia. Contenitore in policarbonato infrangibile atossico, della capacità di 12 o 19 litri.

Counter top dispenser for cooling and dispensing natural fruit juices. Designed with special technical features that guarantee that drinks are perfectly stirred. All the parts that come into contact with the drink can be easily and quickly dismantled for perfect cleaning. Food-grade, shockproof polycarbonate bowl with 12 or 19 litre capacity.

Appareil de comptoir servant comme refroidisseur et distributeur de jus de fruit naturels. Réalisé avec des caractéristiques techniques spéciales garantissant un mélange parfait des boissons. Toutes les parties en contact avec la boisson se démontent facilement et rapidement, et se nettoient parfaitement. Bac en polycarbonate incassable, de 12 ou 19 litres.

Dispenser für die Theke für die Kühlung und den Ausschank von Natursäften. Er wurde mit speziellen technischen Maßnahmen entwickelt, um eine perfekte Vermischung der Getränke zu gewährleisten. Alle mit den Getränken in Kontakt stehenden Teile können für eine optimale Reinigung leicht und schnell abmontiert werden. Behälter aus unzerbrechlichem und ungiftigem Polykarbonat mit einem Fassungsvermögen von 12 oder 19 Litern.







Aparato de mostrador para el enfriamiento y la distribución de zumos naturales. Realizado con detalles técnicos particulares que garantizan un mezclado perfecto de las bebidas. Todas las partes en contacto con la bebida se desmontan de forma fácil y rápida para permitir una limpieza perfecta. Recipiente en policarbonato irrompible y atóxico, con una capacidad de 12 o 19 litros.







# ugolini® DELICE

	 cm	 cm	 cm	 Kg	 Kg	
DELICE 3	24	41	29	5	6	3
DELICE 5	24	49	32	6	7	5



DELICE 3 Black



DELICE 5 Black



Silver



Gold



Vasca rimovibile anche con prodotto all'interno  
 Removable bowl even with product inside  
 Cuve amovible même avec le produit à l'intérieur  
 Herausnehmbar Behälter auch wenn er mit Produkt gefüllt ist  
 Contenedor movible aunque lleno de producto

Distributore da banco per la miscita di cioccolata e di altre bevande calde più o meno dense. Versatile, affidabile, poco ingombrante e di facile impiego. La sua semplicità facilita il vostro lavoro. Dal design ricercato ed elegante, incrementa le vendite grazie alla totale capacità espositiva del prodotto. Contenitore in policarbonato atossico infrangibile da 3 o 5 litri, con rubinetto facilmente smontabile per una totale pulizia e contenitore facilmente estraibile anche se colmo di prodotto. Disponibile anche nelle eleganti versioni silver e gold per i locali che fanno della loro immagine un'occasione di business.

Counter top dispenser for mixing hot chocolate and other thick drinks. Versatile, reliable, compact and easy to use. Its simplicity makes your work easier. With its exclusive and elegant design, its product visibility helps to increase sales. 3 or 5 litre capacity, food-grade, shockproof polycarbonate bowl with a tap that can be easily dismantled for perfect cleaning and a bowl that can be easily removed even if full. Also available in elegant silver and gold versions for shops which care about their image.

Distributeur de comptoir, spécialement conçu pour la préparation et la conservation du chocolat et autres boissons chaudes, plus ou moins denses. Il est adaptable, fiable, peu encombrant, facile à utiliser et sa simplicité rend votre travail plus aisé. Son design recherché et élégant et sa capacité d'exposition totale augmenteront les ventes. Bac incassable en polycarbonate alimentaire, de 3 ou 5 litres, avec robinet facilement démontable pour un nettoyage parfait et bac facilement extractible même lorsqu'il est plein. Disponible en version or et en version argent pour les endroits qui tiennent à leur image.

Dispenser für die Theke für den Ausschank von Trinkschokolade und anderen, mehr oder weniger dickflüssigen Warmgetranken. Vielseitig, zuverlässig, platzsparend und leicht anzuwenden. Seine Einfachheit erleichtert Ihre Arbeit. Mit dem raffinierten und eleganten Design erhöht er dank der vollständigen Sichtbarkeit des Produkts Ihren Verkaufsumsatz. Behälter aus unzerbrechlichem und ungiftigem Polykarbonat mit einem Fassungsvermögen von 3 oder 5 Litern, mit einem leicht abnehmbaren Hahn für die optimale Reinigung, auch wenn der Behälter vollkommen gefüllt ist. Auch erhältlich in den eleganten Versionen Silver und Gold für Lokale, die aus Ihrem Image eine Geschäftschance machen.

Distribuidor de mostrador para verter el chocolate y otras bebidas calientes más o menos densas. Versátil, fiable, poco voluminosa y fácil de usar. Su sencillez facilita su trabajo. De diseño sofisticado y elegante aumenta las ventas gracias a la total capacidad de exposición. Recipiente en policarbonato atóxico e irrompible de 3 o 5 litros, con grifo fácil de desmontar para una total limpieza y recipiente fácilmente extraíble, incluso repleto de producto. Se encuentra disponible también en las elegantes versiones silver y gold para los locales que aprovechan su imagen para hacer negocios.



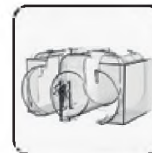




# ugolini® ICON<sup>TO</sup>



ICON HOT	18	49	44	20	22	2.8
----------	----	----	----	----	----	-----



RECOVER ENERGY - per risparmio energetico - sistema brevettato  
 RECOVER ENERGY - for energy saving - patented system  
 RECOVER ENERGY - pour économiser l'énergie - système breveté  
 RECOVER ENERGY - um energie zu sparen - patentiertes system  
 RECOVER ENERGY - para ahorrar energia - sistema patentado



Termostato regolabile  
 Adjustable thermostat  
 Thermostat réglable  
 Einstellbar Thermostat  
 Termostato ajustable



Grafiche Recover Energy per versione "no visual"  
 Graphics for no visual version\*  
 Graphismes pour version no visual\*  
 Grafikelemente für No-Visual-Version\*  
 Graficas para version no visual\*



Luce LED vasca\*  
 LED light container\*  
 Lumière frontale - technologie LED -\*  
 Licht vorn - LED-Technologie\*  
 Luz frontal - tecnologia LED\*



Supporto per grafica\*  
 Slot for graphics\*  
 Support pour graphique\*  
 Steckplatz für Grafik\*  
 Ranura para graficos\*



Beccuccio iniettore  
 Injection spout  
 Robinet injecteur  
 Injektordüse  
 Pico de inyector

ICON HOT, Il massimo dell'eleganza in un oggetto di design unico destinato a diventare un'icona. Nonostante le dimensioni minime, sa come farsi notare e vi permetterà di farcire e guarnire i croissant e altro con creme calde di vario tipo grazie allo speciale erogatore. Ottima anche per tenere alla corretta temperatura tè e infusi di ogni genere.

Attrezzatura semplice ed affidabile in grado di gestire piccole quantità di prodotto evitando inutili sprechi. Temperatura sotto controllo grazie al termostato manuale, sarà in grado di offrire ai tuoi clienti dei prodotti unici.

ICON HOT, maximum elegance for an appliance destined to become an icon.

Despite its small size, it attracts everybody's attention and will allow you to fill and decorate croissants and other pastries with many types of warm cream, thanks to its special nozzle. Also excellent for keeping tea and any kind of hot beverage.

A simple, reliable piece of equipment designed to handle small amounts of product, avoiding the waste. With temperature control thanks to its manual thermostat, it will enable you to serve unique products to your clients.

ICON HOT Le maximum de l'élégance dans un objet de design unique destiné à devenir un incontournable. Malgré ses dimensions minimales, il sait comment se faire remarquer et vous permettra de farcir et garnir croissants, et autres, avec des crèmes chaudes de divers types grâce à son distributeur spécial. Excellent aussi pour conserver à la bonne température des thés et des infusions de tout genre.

Appareil simple et fiable conçu pour traiter de petites quantités de produits, évitant des gaspillages inutiles. La température étant sous contrôle grâce à son thermostat manuel, il sera en mesure d'offrir à vos clients des produits uniques.

ICON HOT, höchste Eleganz in einem einzigartigen Design-Objekt mit dem Potenzial, ein Kultobjekt zu werden. Trotz der kompakten Größe braucht sich das Gerät nicht zu verstecken. Mit der speziellen Tülle können Sie Croissants und Anderes mit verschiedenen warmen Cremes füllen. Das Gerät ist auch optimal dafür geeignet, Tee auf der richtigen Temperatur zu halten. Ein einfaches, zuverlässiges Gerät für kleine Mengen, mit dem nichts verschwendet wird. Dank dem manuellen Thermostat wird die Temperatur immer unter Kontrolle gehalten und Sie können Ihren Kunden einzigartige Produkte anbieten.

ICON HOT, la máxima elegancia en un objeto de diseño único, destinado a convertirse en un ícono. No obstante sus dimensiones mínimas, sabe hacerse notar y le permitirá rellenar y decorar croissants y otros productos con cremas calientes de diferentes tipos, gracias a su distribuidor especial. Óptima también para mantener a la temperatura correcta tés e infusiones de cualquier tipo.

Equipo simple y confiable, concebido para elaborar pequeños volúmenes de producto, evitando desperdicios. Manteniendo la temperatura bajo control gracias a su termostato manual, podrá ofrecer a sus clientes productos únicos.



# ugolini® MICRO<sub>HOT</sub>



MICRO HOT

18

51

47

10

12

3





Supporto per grafica\*  
Slot for graphics\*  
Support pour graphique\*  
Steckplatz für Grafik\*  
Ranura para gráficos\*



Beccuccio iniettore  
Injection spout  
Robinet injecteur  
Injektordüse  
Pico de inyector

Termostato regolabile  
Adjustable thermostat  
Thermostat réglable  
Einstellbar Thermostat  
Termostato ajustable

\* OPT



MICRO HOT è il piccolo distributore di creme e prodotti caldi. Ideale per tutti coloro che hanno poco spazio, ma non vogliono rinunciare a nulla. Questa attrezzatura vi permetterà di farcire e guarnire i croissant con creme di vario tipo grazie allo speciale erogatore, oppure potrà tenere alla corretta temperatura tè e infusi di ogni genere. Attrezzatura semplice ed affidabile pensata per gestire piccole quantità di prodotto evitando inutili sprechi.

Estremamente facile da usare grazie al termostato manuale, aumenterà i tuoi affari offrendo ai tuoi clienti dei prodotti unici.

MICRO HOT is a compact distributor of creams and hot products: ideal for anyone with restricted space who still wants to enjoy the good things in life. You can use the special dispenser to fill or garnish croissants with various types of cream, or else the device will keep tea and other infusions at the correct temperature. This simple, reliable machine has been designed to dispense small portions and so avoid unnecessary waste.

Thanks to its manual thermostat, MICRO HOT is extremely easy to use, and will help you boost your business by offering special products for your clients.

MICRO HOT est le petit distributeur de crèmes et de produits chauds idéal pour tous ceux qui n'ont pas beaucoup de place mais qui ne veulent pas pour autant renoncer au meilleur. Cet appareil vous permettra de fourrer et de garnir des croissants avec différents types de crèmes, grâce au distributeur spécial, ou de maintenir à la bonne température tous types de thés et d'infusions. Cet appareil simple et fiable a été conçu pour gérer de petites quantités de produits afin d'éviter les gaspillages.

Extrêmement facile à utiliser grâce au thermostat manuel, il vous permettra d'augmenter vos activités en offrant à vos clients des produits uniques.

MICRO HOT ist ein kleiner Spender für Cremes und warme Produkte. Er ist ideal für all jene, die wenig Platz zur Verfügung haben, aber auf nichts verzichten möchten. Mit diesem Gerät können Sie dank des besonderen Mundstücks Ihre Croissants mit verschiedenen Cremes füllen und verzieren bzw. Tee und Kräutertees aller Art auf der richtigen Temperatur halten. Es handelt sich um ein einfaches und zuverlässiges Gerät, das für geringe Produktmengen und die Vermeidung von Verschwendungen entwickelt wurde.

Dank des manuellen Thermostats ist es äußerst einfach zu bedienen und stellt eine Bereicherung Ihres Business dar, da Sie Ihren Kunden wahrhaft einzigartige Produkte anbieten können.

MICRO HOT es un pequeño distribuidor de cremas y productos calientes. Ideal para quienes disponen de poco espacio, pero no quieren renunciar a nada. Este equipo permite rellenar y guarnecer croissants con diferentes tipos de cremas, gracias a su dispensador especial, o conservar tés e infusiones de cualquier tipo a la temperatura correcta. Equipo simple y confiable, concebido para elaborar pequeños volúmenes de producto, evitando desperdicios. Extremadamente fácil de usar, gracias al termostato manual, aumentará su volumen de negocios, ofreciendo productos exclusivos a sus clientes.





# ugolini® INSTANT



INSTANT 2



INSTANT 2 DELUXE

	← cm	↑ cm	↗ cm	Kg	Kg	litri	cc
INSTANT 2	20	52	39	10	12	4.5	2x1000
INSTANT 2 DELUXE	21	52	39	11	13	4.5	2x1000
INSTANT 3	27	52	39	12	14	4.5	3x1000
INSTANT 3 DELUXE	28	52	39	13	15	4.5	3x1000



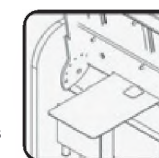
INSTANT 3 DELUXE



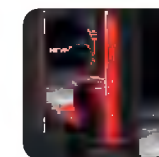
Display per visualizzazione info e tasti capacitivi  
display for info and touch buttons  
écran pour l'affichage des infos et touches de fonction  
Display für Info-Anzeigen und kapazitive Tasten  
display para la visualización de información y botones táctiles



Vasca estraibile  
Removable tank  
Bac extractible  
ausziehbarer Behälter  
Cuba extraíble



Smart Card programmabile\*  
Programmable smart card\*  
Carte a puce programmable\*  
Programmierbare Smartcard\*  
Tarjeta inteligente programable\*



Pannello frontale luminoso ed inserti in plexiglass \*\*  
Backlit frontal panel and plexiglass details \*\*  
Panneau frontal lumineux et détails en plexiglas \*\*  
Leuchtfrontplatte und Plexiglas-Details \*\*  
Panel frontal luminoso y detalles de plexiglas \*\*

\* OPT \*\* INSTANT DELUXE



INSTANT è il nuovissimo distributore automatico funzionante con prodotti solubili in acqua. Concepito in maniera innovativa, occupa poco spazio e richiama l'attenzione ovunque si trovi. Può essere corredato da una serie di optional che doneranno l'aspetto che più si addice alle singole esigenze, creando un'estetica che lo renderà protagonista. INSTANT viene presentata con un allestimento di base che può essere arricchito da decals, oppure con immagini e dettagli retroilluminati per un richiamo ancor più efficace.

INSTANT is the brand new vending machine that operates with water-soluble products. Designed in a totally innovative way, it comes in many versions, able to catch customer's attention. A series of options will give the machine the appearance that best suits individual needs, helping to create an aesthetics that gives a starring role. INSTANT is presented with a basic set-up that can be enriched with the most desired graphics, or with a set-up that features images and backlit details, making the machine visible in every situation.

INSTANT est le tout nouveau distributeur automatique fonctionnant avec des produits solubles dans l'eau. Conçu de manière innovante, il occupe peu d'espace et attire l'attention où qu'il se trouve. Il peut être pourvu d'une série d'options qui lui donneront un aspect qui répondra au mieux à chacun de vos besoins, en créant une esthétique qui en fera un protagoniste. INSTANT est présenté avec un équipement de base qui peut être enrichi de décalcomanies ou d'images ainsi que de détails rétroéclairés pour un impact encore plus efficace.








INSTANT ist ein neuer Automat für wasserlösliche Getränke. Durch die innovative Gestaltung braucht er wenig Platz und zieht überall die Aufmerksamkeit auf sich. Er kann ganz nach Bedarf mit einer Reihe optionaler Komponenten ausgestattet werden, die für eine aufsehenerregende Ästhetik sorgen. INSTANT kommt in einer Grundausstattung, die für ein noch auffalligeres Design mit Aufklebern oder hinterleuchteten Grafikelementen und Details ergänzt werden kann.

INSTANT es el nuevo distribuidor automático que funciona con productos solubles en agua. Concebido en forma innovadora, ocupa poco espacio y llama la atención allí donde se encuentre. Puede estar equipado con una serie de accesorios opcionales que le darán el aspecto que mejor se adapta a sus necesidades, dando vida a una estética que lo hará protagonista. INSTANT se presenta con una configuración de base que puede ser decorada con calcomanías o con imágenes y detalles retroiluminados para llamar aún más la atención.





# ugolini® SERIE M

	 cm	 cm	 cm	 Kg	 Kg		 cc
Serie M 20/1	20	57	33	11	12	2	2
Serie M 20/2	20	57	33	11	12	2	1,2
Serie M 27/2	27	57	33	13	14	3	2
Serie M 27/3	27	57	33	14	15	3	1,2



M 20/2



M 27/3



M 20/1



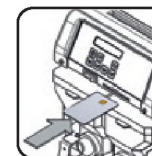
M 20/2



M 27/2



M 27/3



- Smart Card \*
- Smart Card \*
- Smart Card \*
- Smart Card \*
- Smart Card \*

Distributori automatici ad uno, due o tre gusti, funzionanti con prodotti solubili in acqua calda. Ingombro limitato, estetica accattivante e grande disponibilità di spazio per la personalizzazione del prodotto. Potrete mettere a disposizione dei vostri clienti: orzo, caffè al ginseng, tisane, cioccolata ed altro. Su richiesta controllo in remoto tramite smart card.

Automatic dispensers with one, two or three flavours, for products soluble into hot water. Compact size, attractive design and wide surface for customization. You can offer your customers: barley or ginseng coffee, herbal teas, hot chocolate and other drinks. Remote control by smart card is available on request.

Distributeurs automatiques à une, deux ou trois parfums, pour produits solubles dans l'eau chaude. Encombrement limité, séduction du design et possibilités étendues de personnalisation du produit. Vous pourrez mettre différents produits à la disposition de votre clientèle, comme le café instantané, le café au ginseng, les tisanes, le chocolat et autres. Télécommande via smart card sur demande.

Automatischer Dispenser mit 1, 2 oder 3 Auswahlfunktionen für Instantprodukte, die in heißem Wasser aufgelöst werden. Er nimmt nur wenig Platz in Anspruch, ist ästhetisch ansprechend und verfügt über viel Raum zur individuellen Produktpräsentation. Sie können Ihren Kunden Malzkaffee, Ginseng-Kaffee, Kräutertees, Trinkschokolade oder anders anbieten. Auf Anfrage Fernkontrolle durch Smartcard.

Distribuidores automáticos de una, dos o tres selecciones que funcionan con productos solubles en agua caliente. Volumen limitado, estética cautivadora y gran disponibilidad de espacio para la personalización del producto. Podrá poner a disposición de sus clientes: cebada, café al ginseng, tisanas, chocolate y otros. Se encuentra disponible la opción de control remoto mediante "smart card"







QuickGEL



QuickGEL  
MiniGEL Plus



QuickGEL  
MiniGEL Plus



GIANT  
MT



ICON  
NG 6/10 electronic  
NG 6/10 easy  
MICRO  
MINI



GIANT  
MT



ICON  
NG 6/10 electronic  
NG 6/10 easy  
MICRO  
MINI



GIANT  
MT



ICON  
NG 6/10 electronic  
NG 6/10 easy  
MICRO  
MINI





ICON  
GIANT  
MT

MICRO  
NG 6/10 electric  
NG 6/10 easy



ICON  
MICRO  
HOT



ARCTIC

ARCTIC DELUXE

COMPACT A 12/19



DELICE



ARCTIC

ARCTIC DELUXE

COMPACT A 12/19



INSTANT  
SERIE M

Архангельск (8182)63-90-72  
Астана (7172)727-132  
Астрахань (8512)99-46-04  
Барнаул (3852)73-04-60  
Белгород (4722)40-23-64  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89  
Иваново (4932)77-34-06

Ижевск (3412)26-03-58  
Иркутск (395)279-98-46  
Казань (843)206-01-48  
Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81  
Киргизия (996)312-96-26-47

Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41  
Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Омск (3812)21-46-40  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Казахстан (772)734-952-31

Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78  
Севастополь (8692)22-31-93  
Симферополь (3652)67-13-56  
Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Таджикистан (992)427-82-92-69

Сургут (3462)77-98-35  
Тверь (4822)63-31-35  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)74-02-29  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Уфа (347)229-48-12  
Хабаровск (4212)92-98-04  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Ярославль (4852)69-52-93